

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 30 nr. 13

29. juni 2017

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Åbningstider
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Låseservice 58 53 71 - VVS 56 26 15

Blue Water 52 24 41

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaortoq

grønlands
rejsebureau



Aasarnissaanut piareerpit?

Nunatta Angalatitsiviani angalanissat pisiariuk

Er du sommerklar?

Bestil din rejse hos Grønlands Rejsebureau

Torvevej B-163 • 3920 Qaortoq • Tlf. 64 11 77 • www.greenland-travel.gl
qaortoq@greenland-travel.gl • Ammasarfiit/Åbningstider: Ataa./Man - Tall./Fre. 10.00 - 16.00



KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.

ULLUT TAMAASA

nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tunganut ammasassaaq.

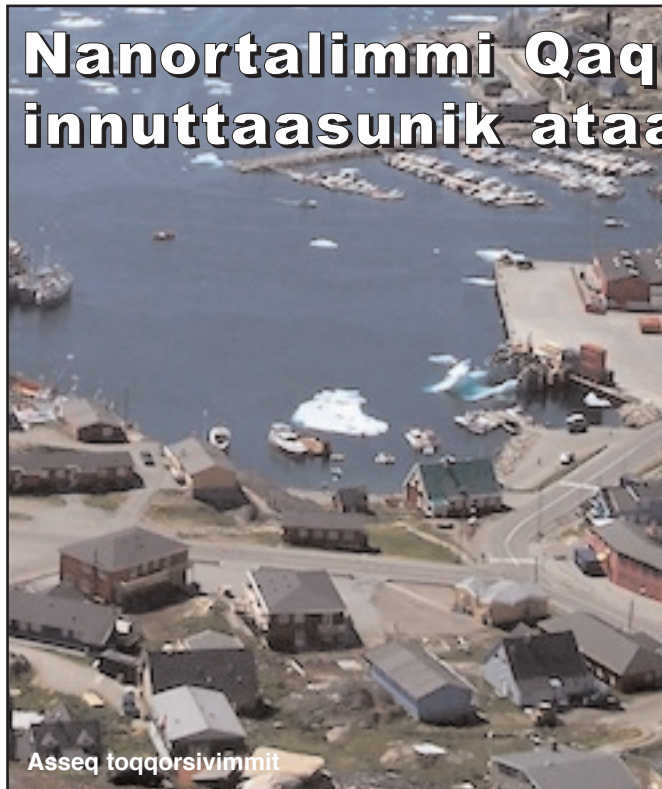
ÅBENT HVER DAG

fra kl. 7.00 til 21.00



Bruoseni

Nanortalimmi Qaqortumilu innuttaasunik ataatsimiititsinerit



Asseq toqqorsivimmit

Naalakkersuisoq Erik Jensen aamma Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede Nanortalimmi aamma Qaqortumi innuttaasunut ataatsimiititsipput.

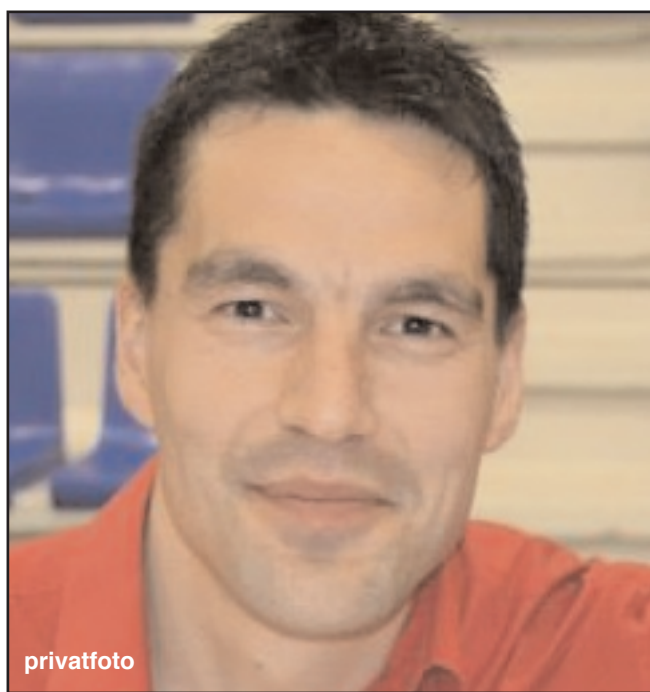
Kommuninut, Nunaqarfinnut, Isorliunerusunut, Attaveqaqatigiinnermut Ineqarnermullu Naalakkersuisoq Erik Jensen

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse



privatfoto

Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede

aamma Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede Qaqortumi ulloq 13. juni 2017 aamma Nanortalimmi ulloq 14. juni 2017 innuttaasunut ataatsimiititsipput. Naalakkersuisut saqqummiussinerat pitsaasumik siunissamut sammisumik oqallinnermut tunngaviuvoq.

Ataatsimiititsinerni nalaanni Naalakkersuisoq Erik Jensen illoqarfinni marluusuni ineqarnermut suliassaqarfinni piler-saarutinin saqqummiussivoq, taamatullu kiffartuunneqarnis-samut isumaqatigiissutit aamma mittarfissat nutaat oqallin-nermi sammineqartunut ilaallutik. Aningaasaqarnermut

^{Nutaag}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

6. juli 2017

Normu tulleg saqqummeqqissaq:
Næste nummer udkommer igen:

13. juli 2017



Asseq toqqorsivimmit

Akilerartarnermullu Naalakkersuisoq aningaa-saqarnermut naalakkersuinikkut anguniakkanut sammiviusut pillugit ilisimatitsissuteqarpoq, tassani aaqqiissutissat ilaat pimoorussamik allatut agguaanissamut politikkimi, isumaginninnermut politikkimit suliffissaqartitsinissamut politikkimut anguniakkanik saqqummiilluni.

Naalakkersuisut angalanerminni najukkami soqutigisaqartut naapinnissaannut aammalu Nanortalimmi Qaortumilu mittarfissat nutaat inissisimaffissaat takusarneqartut ilagaat.

Naalakkersuisoq Erik Jensen aamma Naalakkersuisoq Aqqaluq B. Egede ataatsimiitit-sereernerup kingorna ataatsimoortumik oqaa-seqaateqarnermi oqarput:



privatfoto

Naalakkersuisoq Erik Jensen

”Ataatsimut isigalugu Kujataani tikeraarnerput nuannaarutigisorujussuarp. Pingaartumik innuttaasunik ataatsimiitit-

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

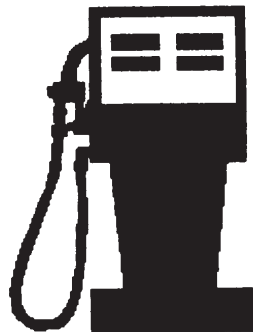
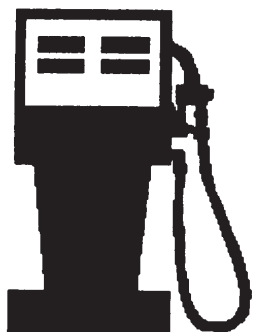
Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	09.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Palbyforhandler





Ass.: Gert Hansen

sinerit marluk taakkua neriulluarnartorujussuit naammagisi-
maartorujussuagut. Pingaartumik Nanortalimmi tupaallan-
nartumik takkuttorpasuaqarpoq, aammalu ataatsimiititsi-
nerni marluusuni saqqummiussavut tunngavigalugit oqallin-
neq pitsaasoq siunissamullu sammisoq, oqallisigineqarluar-
mat iluarisimaarparput..”

Kommuninut, Nunaqarfinnut, Isorliunerusunut, Attaveqa-
qatigiinnermut Ineqarnermullu Naalakkersuisoq oqarpoq:

”Kujataani siunissaq qaamavoq, aammalu siunissamut
aqqiissutissat ataatsimoorussat inissiffissaannut, aammalu
kommunip sulii annertunerusumik sunniuteqarfigiligassaani,
ingerlanissatsinnut aquut tigummigakku tulluusimaarpunga.
Sunniuteqarnermi akisussaaffeqarneq atuuttarpoq, aammalu
ineqarnermut suliaasaqarfimmi immikkoortunut pilersaarut-
tit piviusunngortinneqartussanngorpata, Nanortalimmi,
Narsaq-mi aamma Qaqortumi ukiualunnguit iluanni innut-
taasunut tamaginnut nuannaarutaasumik nutaanik mittarfit-
taarpata, Kommune Kujalliup akuutinneqarnissaanut qilana-
arpunga.
Kisianni nutaanik mittarfeqalerpat, kiffartuunneqarnissamut

isumaqatigiissutinik sunnertiasunik akisuunillu pinngitsuui-
sinnaannginnerput annikinnerulissaaq, taamatullu nunap
immikkoortuani tamarmi angallasseriaatsip iluatsikkumi-
narnerujussuannngortinnissaa naleqqussaruminarnerulersin-
nissaalul siunnerfigineqarpoq.”

Aningaasaqarnermut Akileraartarnermullu Naalakkersuisoq
Aqquallu B. Egede oqarpoq:

”Siunissaq aningaasaliivigineqassaaq. Naalakkersuisuni siu-
nissamut killissaliussanik pilersitsinissaq siunnerfilimmik
sulissutigigatsigu pingaartittorujussuuara, tassani timitalin-
nik atugassaqaarnissatsinnut ingiaqatigiissunik aningaasalii-
soqarnissaa, siunniut ingerlasoqarnissaanut periarfissaqaler-
sitsisoqarluni, peqatigisaanillu inuit inuiaqatigiinni isumal-
luutini pingaarnersaasut aningaasaliivigineqarlutik.”

Qujassut

*Anaana napparsimanerani, napparsimavimmut,
utoqqarmiunullu, ilaqqat ikinngutillu tamaasa
qujassuteqarfigerusullugit, allalaarpunga.*

*Minnerunngitsumik ilisaanerani ajoqip oqaasiinut
tuppallernangaartunut qujanaq.
Kaagiliortorpasuaqarpoq, naggammillu
qaniorneqarneranut peqataasunut qujangaarpunga.*

*Qimagaasugut nanertuuteqarnitsinni oqilisaasunut
qujangaarpunga, ataatanut qatanngutinnullu
qujarusuppunga Qaqortumiinnit ajunngitsorsuarmik
pineqarninnut.*

*Ilaqutaasut ikinngutit nunaqqataasunullu tamanut
qujanaq, aallalerama unganaraluaanarporngaasiit.*

In.in Dorthe Joseassen

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu)

JYSK akiani

Nal. 11.00 - 16.00

Oqarasuaat 49 44 60

Aasaanerani matoqqassaaq

29.07-miit - 18.08-tungaanut.



Pinngortitap aseruatiterinerani Nuugaatsiarmiunut eqqugaasunut Kommune Kujalleq 50.000 kr.-inik tapiissuteqarpoq

Aliatsaatigingaakkatsinnik paasivarpuit Uummannap eqqaani pinngortitap ajunaarnersuaqartitsinerata kingunerisaanik inuttut atortutigullu pilliuteqarnerit eqqugaanerillu anner-toorujussuusut, pingaartumik Nuugaatsiarmiunut, arfi-ninngormat ajunaarnersuaqarnerata kingunerisaanik inunnik suli ujaasisoqarlunilu ilaqutariippassuit inuunerminni toqq-ammavimminnik pinngortitamit arsaarneqarput.

Uummatinnit pisumit aammalu Kommune Kujalleq sinner-lugu ajunaarnersuarmi eqqugaasunut tamanut misiginneqa-taangaarnera matumuuna apuutissavara.

Tuparujussuaqqavugut, pakasarneqarujussuarpugut, oqa-asissaaleqivugut, iliuuseqarpugulli. Ataatsimoorpugut, alia-soqatigiippugut eqqugaasullu ataatsimoorluta qinnullugillu pillugit tussiarpuqut. Innuttavut aammalu Kommunit allat innuttaat ajunaarnersuarmi eqqugaasunut erngertumik atisa-nik, pinngussanik, igaffimmi atortunik pisattanik il.il. kater-suinialerput.

Qularinngilluinnarpara ajunaarnersuarmi eqqugaasut aamma aningaasatigit taperserneqarnissaminnik pisariaqar-titsisut, taamaammat Kommune Kujalleq sinnerlugu aala-jangerpunga kommunerput 50.000 kr.-inik tapiissuteqas-sasoq, aningaasat taakku Kalaallit Røde Korsiaa Qaqortumi immikkoortortaq-arfianut, ulluni qaninnerni ajunaarnersuarmi eqqugaasu-nut katersuiniarnissaminnik aaqqissuussisunut tunniutissa-vavut. Kalaallit Røde Korsiat kater-suiniarnerminik iluatsitsillua-rumaartoq kissaatingaarpar-put.

Inussiarnersumik inuulluaq-quisillunga,

Kiista P. Isaksen
Borgmesteri

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Vi skal stå sammen om at forebygge misbrug



Vi politikere må stå sammen om at forebygge det udbredte misbrug af alkohol, som gør livet rigtig svært for mange børn, og som skader hele vores samfund", siger Naalakkersuisoq for Sundhed, Agathe Fontain, som er overrasket over Kommuneqarfik Sermersooqs hårde kritik af forslaget til en ny alkohollov, Agathe Fontain fortsætter:

"I betragtning af de alvorlige problemer som alkohol medfører i vores land og ikke mindst i Kommuneqarfik Sermersooq, er jeg meget overrasket over kommunens Økonomi- og Erhvervsudvalgs kritiske høringssvar til alkoholloven. Jeg har netop besøgt Østgrønland, hvor jeg mødte borgerne i Tasiilaq og Kuummiut. I modsætning til udvalget bakkede de borgere, der mødte op til borgermøderne, op om lovforslaget.

Udvalget indstiller blandt andet til, at vi helt dropper forslaget om at forbyde markedsføring af alkohol. Netop denne del af forslaget er meget vigtig, fordi et forbud mod markedsføring har en veldokumenteret forebyggende effekt, især i forhold til børn og unge.

Vi ved fra flere undersøgelser, at unge, der udsættes for alkoholreklamer er mere tilbøjelige til at begynde at drikke



Naalakkersuisoq for Sundhed, Agathe Fontain

alkohol, eller til at drikke mere, hvis de allerede drikker.

Jeg mener, at vi har pligt til at tage alle midler i brug, for at sikre en bedre fremtid for de børn som i dag lider under misbrug, og for at gøre alt hvad vi kan for at forhindre, at misbruget fortsætter i generationer.

Verdenssundhedsorganisationen WHO anbefaler netop et forbud mod markedsføring, som en effektiv metode til at forebygge misbrug af alkohol.

Udvalget har ret i, at vi ikke kan fastsætte regler for udenlandsk markedsføring.



Det mener jeg ikke skal afholde os fra at gøre noget ved markedsføring i vores eget land.

Børn har ret til at vokse op i et miljø, hvor de er beskyttet mod markedsføring af alkohol. Vi skal huske, at reklamer kun har et eneste formål – nemlig at vi skal købe varen og helst meget af den. Vi tillader heller ikke reklamer for tobak, så jeg har svært ved at se, hvorfor vi skal tillade reklamer for alkohol.

Alkoholreklamer i det offentlige rum sender et stærkt signal om, at alkohol er et harmløst produkt på linje med alle mulige andre produkter. Reklamerne viser ikke de alvorlige helbreds- og sociale konsekvenser, som kan være forbundet med at drikke alkohol.

Forslaget til den nye alkohollov vil ikke få den store betydning for almindelige forbrugere, som fortsat vil have mulighed for at købe alkohol. Men loven vil kunne få stor betydning for vores børn og unge, og for deres fremtid.

Som politikere har vi ansvaret for, at skabe gode rammer for befolkningens liv. Det gør vi i høj grad gennem lovgivningen. Jeg er enig med udvalget i, at information og oplysning er vigtige elementer i forebyggelsen. Men oplysning kan ikke stå alene.

I modsætning til informationskampagner, når lovgivning når ud til alle borgere. Det er gennem lovgivning, at vi for alvor har mulighed for at skabe gode rammer for vores fællesskab og for at mindske den voksende sociale ulighed i vores samfund", slutter Naalakkersuisoq for Sundhed, Agathe Fontain.

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

Kujalleqs ansatte skal kvitte smøgerne



Politikerne i Kommune Kujalleq overvejer at skode cigaretterne for kommunens ansatte, skriver KNR.gl.

Torsdag debatterede kommunalbestyrelsen et forslag om at indføre et rygeforbud kommunens børnehaver og fritidshjem.

Forslaget om rygeforbuddet kommer fra Naja Lund, der er kommunalbestyrelsesmedlem for Inuit Ataqatigiit.

- Når jeg går forbi, plejer jeg at se de ansatte i skolerne og børnehaverne ryge, mens børnene ser det, siger Naja Lund. Hun mener, at det er vigtigt at være et godt forbillede for børnene og derfor har hun stillet forslaget.

Og borgmester i Kommune Kujalleq Kiista P. Isaksen er positiv overfor forslaget.

- Vi ved, at rygning er usundt. Og rygere er dårlige forbilleder. Hvis vi og børnene skal have en sundere livsstil, må vi være bedre forbilleder, siger hun.

Under debatten er forslaget blevet udvidet, så politikerne vil undersøge muligheden for et eventuelt rygeforbud i arbejdstiden for samtlige af kommunens ansatte.

Det sker for at undgå forskelsbehandling af kommunens ansatte, forklarer borgmesteren.

De ansatte skal høres

Inden et rygeforbud kan vedtages er der dog en del ting, der skal ordnes først. Blandt andet skal det forslaget i høring hos de ansatte.

- Vi vil ikke tage en beslutning, uden at høre dem først. Og så skal det også undersøges hvilke muligheder der er lovgivningsmæssig, siger borgmesteren.

Og for eksempel i børnehaven Inneriilat er der ikke umiddelbart opbakning til et rygeforbud.



Naja Lund, kommunalbestyrelsesmedlem for Inuit Ataqatigiit.

- Jeg er lidt imod det. Det vil være synd for rygerne, siger Hansine Kleist, der er ansat i børnehaven og ikke selv ryger.

Kvinden bag forslaget, håber dog, at forslaget lykkes.

- Vi prioriterer sundhed mere og mere, og med alle de udgifter, der er på sundhedsområdet, håber jeg, at det bliver godkendt, siger Naja Lund.

I foråret kom det frem at det er slut med cigaretter og rygepauser i arbejdstiden for ansatte i sundhedsvæsenet fra den 1. juli.



Kommune Kujalleq donerer med 50.000 kr. til katastrofeofrene fra Nuugaatsiaq

Det er med sorg at vi må konstatere at naturkatastrofen ved Uummanaq har meget store menneskelige og materielle omkostninger, især for borgerne i bygden Nuugaatsiaq, hvor der efter lørdagens katastrofe stadig er eftersøgning af savnede mennesker og hvor mange familiers eksistensgrundlag med et er taget fra dem.

Jeg skal af hele hjertet og på vegne af Kommune Kujalleq hermed bringe min dybe medfølelse overfor ofrene for katastrofen.

Vi er chokerede, vi føler afmagt, vi mangler ord, men vi handler. Vi søger sammen, sørger sammen og beder og synger for ofrene. Vore borgere og de øvrige kommuners borgere har spontant påbegyndt indsamling af primært tøj, legetøj, køkkenting, møbler m.m. til ofrene.

Jeg er sikker på at ofrene for katastrofen også har brug for økonomisk donation, hvorfor jeg på vegne af Kommune Kujalleq har besluttet at yde med 50.000 kr., midler som kommunen vil give til Kalaallit Røde Kors' afdeling, som i de nærmeste dage vil påbegynde at indsamle penge til ofrene.

Vi ønsker Kalaallit Røde Kors' al mulig held og lykke med indsamlingen.

Med venlig hilsen,

Kiista P. Isaksen
Borgmester



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaaq Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

Kujallermi sulisut pujortarunnaassapput



Kommune Kujallermi meeqqerivinni, atuartullu soraa-raangamik ornittagaanni sulisut, sulinerup nalaanni pujortaqqusaajunnaarnissaannik siunnersuut kommunalbestyrelsimi sapaatip akunnerani uani oqaluuserineqarpoq, allappoq KNR.gl.

Kommunep suliffeqarfiini tamani sulinerup nalaani pujortaqqusiunnaarnissap misissuiffigineqarnissaanik tamanna inerpeqarpoq.

Siunnersuut meeqqerivinni sulisut akueriuminaatsippaat. Meeqqeriviit ilaanni Inneriilani sulisut ilaata pujortarneq ajoraluarluni sulisut pujortaqqusaajunnaarnissaat akueriuminaatsippaa.

- Isumaqatigivallaammgilara. Pujortartartut nallinnarpalla-assaqaat, Hansine Kleist oqarpoq.

Sulisut tusarniarneqassapput

Kommune Kujallermi Kommunalbestyrelsimi IA-p ilaasortaataasa ilaat Naja Lund pujortaqqusiunnaarnissamik siunnersuuteqartuuvoq.

- Meeqqeriviit atuariiillu saneqqukkaangakkit sulisu meeqqat isigitillugit pujortartut takusarpakka, siunnersuuteqartoq, Naja Lund oqarpoq.

Siunnersuulli imaaliillaannaq aalajangiivigineqarsinnaangitsoq, borgmesteri Kiista P. Isaksen oqarpoq.

- Inatsisitigut suut periarfissaanersut misissorneqaaqaassapput, pineqartullu tusarniarneqarlutik, borgmesteri Kiista P. Isaksen taama oqarpoq.

Pujortaqqusiunnaarnissamulli siunnersuut borgmesterip ajoriffissaqartinngilaa.



Naja Lund, IA sinnerlugu kommunalbesyrelsimi ilaasorta

- Pujortartarneq peqqinnangitsoq ilisimavarput. Taamaamat pujortartartut maligassiuisutsialaangillat. Tamatta peqqinnerulissagutta maligassiuisariaqarpugut, Kommune Kujallermi borgmesteri Kiista P. Isaksen taama oqarpoq.

Kommunellu suliffeqarfiini sulisut tusarniaqqaarneqassapput, inatsisitigullu periarfissat misissorneqaaqaassallutik. Meeqqerivinni kommunuillu suliffeqarfiini tamani pujortaqqusiunnaarsitsiniarneq, kommune kujallermi kommunalbestyrelsimi ilaasortat tulliani ataatsimiilerunik uterfigeqqit-tussaasavaat.

Great Greenland umiarsualiiniartoq

Great Greenland indsætter skib i jagten på skind



Arkivfoto

Puisit amiinik 2016-imi tunisat ikippallaaqaat, Great Greenland taama isumaqarpoq. Taamaammat ammerivik tunisassiassaminik amerlanerusunik maanna pissarsiniartussanngorpoq.

Uumasunik miluumasunik 2016-imi tunisat naatsorsorneqarnerat Naatsorsueqqissaartarfiup sisamanngormat saqqumiupai. Puisillu amiinik tunisat 2013-imi tunisanut naleqqiullugit ikileriarujussuarsimasut naatsorsukkani atuarneqarsinnaavoq.

Piniartullu puisinniaratik saarullinnik qalerallinnillu aalisarusunnerunerat Great Greenlandip tunisassiornernut suniuteqarpoq. Puisillu amiinik amerlanerusunik pissarsinisamut ammerivik allaanerumik maanna iliornialertoq, tunisinermut pisortaq Preben Møller KNR-imut taama oqarpoq.

- Puisit amiinik tunisat ikiliartornerat pissutigalugu tunitsivissamik umiarsuliiniarpugut, umiarsuarmillu attartornissamik maanna isumaqatigiissuteqarnissaq sulissutigileruttorparput, tunisinermut pisortaq oqarpoq. Umiarsuaq tunitsivissaq Qaqortup eqqaani aasaanerani misiligutaasumik atorneqaqqaarallassaaq. 2013-imi puisit amiinik tunisat 50.000-it sinnerpaat, siornalu 33.000-it sinnilaaginnarlugit tunineqarsimallutik.

Der blev indhandlet alt for få sælskind i 2016, mener Great Greenland. De sætter nu jagten ind på flere skind til deres produktion.

Torsdag offentliggjorde Grønlands Statistik deres opgørelse over indhandling af pattedyr i 2016. Det viste blandt andet, at antallet af indhandlede sælskind er faldet markant i forhold til 2013.

Hos Great Greenland kan man mærke på produktionen, at fangerne hellere vil fiske torsk og hellefisk end fange sæler. I jagten på flere skind vil selskabet nu tage nye metoder i

brug, fortæller indhandlingschef Preben Møller til KNR.

- For at imødegå den faldende indhandling vil vi indsætte et indhandlingsfartøj. Vi er ved at indgå en aftale om leasingen af et fartøj, siger han.

I første omgang skal forsøget køre i sommerperioden omkring Qaqortoq.

I 2013 blev der indhandlet over 50.000 skind, men sidste år var det tal faldet til lidt over 33.000.



Kujataani Peqqinnissaqarfiup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

Ambulance-t: 64 22 11

Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami inniminniineq: **nal. 8.00 - 10.00** akornanni. Pingasunngornermi matoqqasarpoq pilaaviisarnera pillugu.

Pulaarfiit:

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

Ambulance: 64 22 11

Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 8.00 - 10.00

Onsdag lukket p.g.a operationer.

Besøgstider:

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen
Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

Atornerluineq pitsaaliorniarlugu ataatsimuussaagut



"Uagut politikeriesugut imigassamik atornerluineq annertoq meeqqatsinnut annertuumik artukkiisq inuiaqatigiinnullu tamannut aseruisq ataatsimoorluta pitsaaliortariaqarparput", taama oqarpoq Peqqissutsimut Naalakkersuisoq, Agathe Fontain, Kommuneqarfik Sermersuup imigassat pillugit inatsisissatut siunnersuummik sakkortuumik uparuaaneraniq tupaallaatiginnittoq. Agathe Fontain ima nangippoq:

"Nunatsinni, minnerunngitsumillu Kommuneqarfik Sermersuumi imigassap kingunerisaanik ajornartorsiutit annertussusat eqqarsaatigalugu kommunimi Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu Ataatsimiititaliap tusarniaanermi isornartorsiorluni akissuteqaataa tupaallaatigeqaara.

Tunumeeqqammerpunga, angalanermilu Tasiilami Kuummiunilu innuttaasut naapipakka. Ataatsimiititaliaq assigninagu innuttaasut, innuttaasunik ataatsimiitsinermi najuuttut, inatsisissatut siunnersuut tapersersorpaat.

Ataatsimiititaliap ilaatigut inassutigaa siunnersuummi imigassamik nittarsaassinermik inerteqquteqarneq tunuartinneqassasoq. Pingaartumik meeqqat inuusuttuaqqallu eqqarsaatigalugit nittarsaassinermik inerteqquteqarnerup pitsaaliuinnermi sunnuteqarlunerna uppersarsarlunearneqarsimammat siunnersuummi taannarpiaq pingaaruteqarpoq.



Peqqissutsimut Naalakkersuisoq, Agathe Fontain

Misissuinernit arlalinnit nalunngilarput inuusuttuaqqat imigassamik ussassaarisqaartillugu imerniarnerusartut imaluunniit inertalereersimagaangamik annertunerusumik imerniartartut.

Isumaqarpunga ullumikkut meerartavut atornerluineq pissutigalugu naalliuttut pitsaanerusumik siunissaqartinnissaat atornerluinerullu kinguaariikkutaanut arlalinnut ingerlateqqinneqartannginnissaa qulakkeerniarlugu sakkussat tamaasa atornissaannik pisussaaffeqartugut. Nunarsuaq tamakkerlugu Peqqinnissamik Suliniaqatigiiffik WHO innersuussivoq nittarsaassineq inerteqqutigineqassasoq, tamanna imigassamik atornerluinermik pitsaaliuinnermi sak-



kussaagami pitsaalluinnartoq.

Ataatsimiititaliaq iluoorpoq nunanit allanit nittarsaassine-
rit malittarisassiuussinnaanngikkivut.

Isumaqarpungali tamanna pissutiginnarlugu nunatsinni nit-
tarsaassineq pillugu iliuuseqassanngitsugut.

Meeqqat avatangiisini imigassamik nittarsaassinermut iller-
sugaallutik peroriartornissamut pisinnaatitaaffeqarput.
Eqqaamassavarput nittarsaassineq ataasiinnarmik siunertaq-
armat – tassalu nioqqutissamik sapinngisamillu amerlaner-
paanik pisititsinissaq. Tupanik ussassaarineq aamma iner-
teqputigaarput, taamaattumillu paasiuminaatsippara soq
imigassamik ussassaarineq akuerissagipput.

Kikkut tamarmik takusinnaasaanni imigassamik ussassaari-
neq paatsuugassaangitsumik ersersitsisarpoq imigassaq
nioqqutissaatut allarpassuurtulli ajoqutaanngitsog.
Imigassamik imernermut atatillugu peqqissutsikkut inooqa-
taanikkullu ajoqutaangaartartut ussasaarutini takutinneqar-
neq ajorput.

Imigassaq pillugu inatsisissatut siunnersuut nutaaq atuisu-
mut nalinginnaasumut, imigassamik pisinissamut suli peri-
arfissaqartumut, sunniuteqangaarnaviannngilaq. Kisianni

inatsit meeqqatsinnut inuusuttortatsinnullu taakkualu siunis-
saannut sunniuteqangaassaaq.

Politikeritut innuttaasut inuunermi pitsaasunik atugaqarnis-
saat akisussaaffigaarput. Taamaaliortarpugut inatsisiliornik-
kut. Ataatsimiititaliatut isumaqarpunga paasissutissiineq
qaammarsaanerluni pitsaaliuinermini pingaaruteqartut.
Kisianni paasititsiniaanerinnaq naammanngilaq.

Paasisitsiniaaneq assignagu inatsisiliorneq innuttaasunut
tamanut sunniuteqartarpoq. Inatsisiliorneq aqputigalugu
nunaqqatitsinnut pitsaasunik sinaakkusiinissamut inuiaqati-
giinnilu inooqataanikkut nikingassutit annertusiartuinnartut
annikillisinnissaannut periarfissaqarlualarpugut.naggasiivoq",
Peqqissutsimut Naalakkersuisoq, Agathe Fontain

Qujaniut

*Nuliama asangaakama Sofie Joseassen-ip toqunera-
ni misiginneqataasorpassuarnut, ilisaanerani
qaniuisorpassuarnut naasorpassuarnullu
uumammit pisumik qujangaarpugut.*

*Nunaqqataasusi, suleqatigisimasaasalu iliisaanerani
takutitarsi tuppallernarlunilu uagutsinnut
ilaqutaasunullu nukissamik tunisivoq.
Saqaarsukkunnut qujanaq.*

*Asanninneq ilaqtaminut tunniuttagai kinguaavinut
taakkulu kinguaaminut ingerlateqqissavaat. Soorlu
inuit kikkuugaluartulluunniit tamaasa assigiimik
pisarai, anersaavalu taanna ingerlateqqissavarput.*

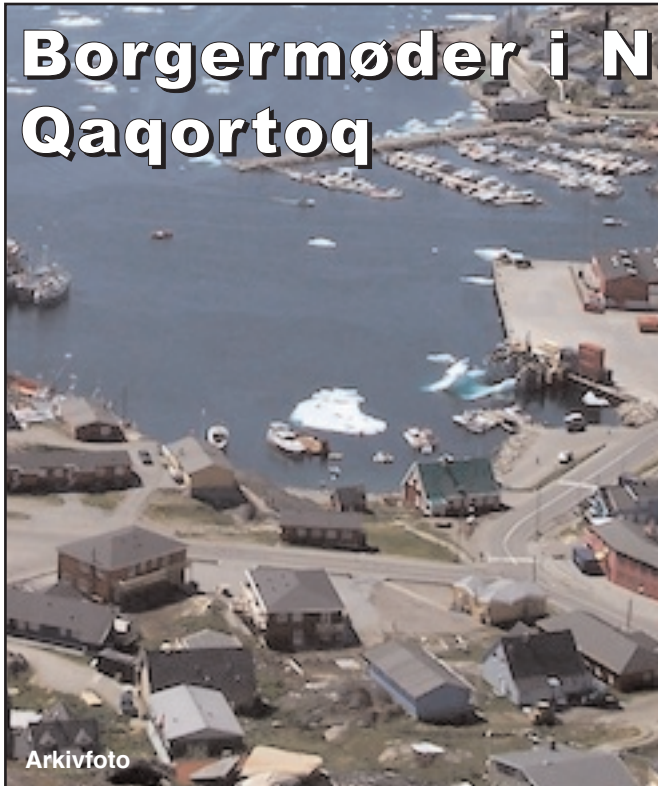
*Asannittumik ajunngitsunillu kissaasilluta
inuulluaqqusivugut.*

Uia, meera erngutaannguila.

P.S

*Inuunerlu uagut ilaqutaasugut ingerlateqqissavarput
soorlu taamaasasoq kissaatigigaa.*

Borgermøder i Nanortalik og Qaqortoq



Arkivfoto

Naalakkersuisoq Erik Jensen og Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede har afholdt borgermøder i Nanortalik og Qaqortoq

Naalakkersuisoq for Kommuner, Bygder, Yderdistrikter, Infrastruktur og Boliger Erik Jensen og Naalakkersuisoq



privatfoto

Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede

Aqqaluaq B. Egede har afholdt borgermøde i Qaqortoq den 13. juni 2017 og i Nanortalik den 14. juni 2017.

Naalakkersuisuts oplæg gav anledning til en god og fremtidsorienteret debat.

Under møderne fik Naalakkersuisoq Erik Jensen lejlighed for at præsentere visionerne på boligområdet i begge byer, ligesom servicekontrakter og nye lufthavne var et tema i debatten. Naalakkersuisoq for Finanser og Skatter kunne orientere om den finanspolitiske retning, hvor en del af løsningen skal findes i en aktiv omfordelingspolitik, som opnås i en bevægelse fra socialpolitik til beskæftigelsespolitik.

Naalakkersuisut fik på turen også lejlighed for at mødes med lokale interessenter og til at se placeringerne for de nye lufthavne i Nanortalik og Qaqortoq.

Naalakkersuisoq Erik Jensen og Naalakkersuisoq Aqqaluaq B. Egede udtaler i en fælles udtalelse efter mødet:

”Vi har været utrolig glade for vores besøg i Sydgrønland som helhed. Særligt er vi meget tilfredse med de to meget positive borgermøder. Særligt i Nanortalik var der et imponerende fremmøde, og vi sætter utrolig stor pris på den

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevators
Belysningssteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluarteq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550





Arkivfoto

gode og fremtidsorienterede debat, vores oplæg gav anledning til på begge møder.”

Naalakkersuisoq for Kommuner, Bygder, Yderdistrikter, Infrastruktur og Boliger udtaler:

”Fremtiden i Sydgrønland er lys, og jeg er stolt over at stå ved roret ind i en fremtid, hvor fælles løsninger skal findes, og den kommunale indflydelse gøres endnu mere gældende. Med indflydelse kommer ansvar, og jeg ser frem til at involvere Kommune Kujalleq endnu mere, når sektorplaner på boligområdet skal implementeres og når Nanortalik, Narsaq og Qaqortoq indenfor få år får nye lufthavne til



privatfoto

Naalakkersuisoq Erik Jensen

glæde og til gavn for alle borgere. Men nye lufthavne gør vi os mindre afhængige af sårbare og dyre servicekontrakter, ligesom målet er at opnå et langt mere smidigt og fleksibelt trafiksystem i hele regionen.”

Naalakkersuisoq for Finanser og Skatter Aqqaluaq B. Egede udtaler: ”Der skal investeres i fremtiden. Jeg sætter stor pris på, at vi i Naalakkersuisut arbejder målrettet med at skabe rammerne for fremtiden, hvor der parallelt investeres i de fysiske rammer, der skal skabe rum for fremdrift, samtidig med at der investeres i de mennesker, der er den vigtigste ressource i vores samfund.”

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

Nal. 11.00 - 16.00

Oqarasuaat 49 44 60

**Aasaanerani matoqqassaaq
29.07-miit - 18.08-tungaanut.**



monika brune
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside - en annonce
- en plakat - en ny brochure eller et visitkort?

allu design kan hjælpe dig hurtigt og billigt

Kontakt mig på **info@allu.gl** eller besøg: **www.allu.gl**

Ammaanersiorneq Spar Nipinngaami / Åbningsfest i Spar Nipinngaag

Allanngortitserereernerup kingorna matut ammassavagut
akunnerup naanerani tassa tallimanngorneq 30/6 nal. 07:00 /
Vi har bygget om og slår dørene op fredag d. 30/6 kl. 07.00 til et brag af en åbningsweekend

KOM TIL
LIONS BØRNE DAG
VED SPAR NIPINNGAAQ
D. 30/6
NAL/KL. 10.00-16.00

Rynkeby 16

Assigiinng. arlallit /
flere varianter

1,75 LTR

22.-

SIPAACKIT / SPAR 17.95

1,75 L FRA KONCENTRAT

100%
FRUGT

DET BEDSTE FRA
NATUREN



Capri-Sonne
3 x 33 cl

22.-

SIPAACKIT / SPAR 24.50

SPAR



Neqeroorutit atuutissapput tallimanngornermiit 30/6 nal. 07:00-miit sapaat 2/7 nal. 23:00 tungaanut
Tilbuddene gælder fra fredag d. 30/6 kl. 07:00 til og med søndag d. 2/7 kl. 23:00

Naqitat kukkuneqartarsinnaaneri, nunguutsinerillu - kiisalu nioqqutissat pigisat killeqarsinnaaneri sillimaffigineqassapput.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte- og begrænset parti varer.

Lyngby Olsen reklame & kommunikation A/S

Ammasarfiit: / Åbningstider:

ataa. - sapaat nal. 07:00 - 23:00 /

Mandag til søndag kl. 07:00-23:00

Sisamanngornerit tamaasa 24:00 tungaanut /

Hver torsdag til kl. 24.00